

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ФТД.В.03 Китайский язык и право

наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

Направленность (профиль)

Форма обучения

очная

Год набора

2020

Красноярск 2023

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Программу составили _____

-, Ст. преп., Моргун Виктория Геннадиевна

должность, инициалы, фамилия

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Цель преподавания дисциплины «Китайский язык и право» – подготовка всесторонне образованного специалиста, имеющего сформированное представление о структуре иностранного языка и логике его развития с момента зарождения иноязычной цивилизации, обладающего умением аналитически осмысливать и обобщать полученные теоретические знания, что позволит повысить уровень практического владения иностранным языком. В I и II семестрах курс знакомит студентов с формальными данными о КНР (географическое положение, рельеф, административное устройство и т.д.), историей и культурой Китая с древних времен до современности. В III и IV семестрах дисциплина направлена на аудирование, таким образом, у студентов формируется коммуникативная компетенция через развитие навыков аудирования с последующим выходом в устную и письменную речь для осуществления межкультурной коммуникации на среднем уровне китайского языка. В V-VI семестрах целью изучения дисциплины является формирование и совершенствование общих навыков письменного и устного последовательного перевода иностранного языка на родной, а также расширение лексического запаса и развитие кругозора студентов. В VII-VIII дисциплина направлена на изучение специализированной лексики в рамках курса, изучение основных положений и законов на территории КНР.

Курс содержит все необходимые сведения для формирования у студентов представления о стране изучаемого языка, ее истории, культуре и традициях, правовых норм и законов.

Обучение в рамках курса предполагает цикл практических занятий; формой промежуточной аттестации после II, IV, VI семестров является зачёт, формой итоговой аттестации после 8 семестра – экзамен. Дисциплина читается в течение I-VIII семестров для студентов 1-4 курса бакалавриата.

1.2 Задачи изучения дисциплины

В задачи изучения дисциплины входит формирование у обучающихся следующих знаний и умений:

- работы с источниками информации о Китае (статьи, монографии и др.);
- чтение и анализ текстов на китайском языке;
- аналитическое чтение обзоров и статей о Китае;
- осмысление и обобщение информации о Китае;
- использования теоретических знаний о Китае и законодательстве страны;
- овладение знаниями и навыками для успешного написания рефератов, докладов, статей о Китае;
- развитие и совершенствование навыков аудирования учебных и аутентичных текстов различных форм (монолог, диалог, полилог); типов (повествование, описание, рассуждение); стилей (публицистический, официально-деловой, научный, разговорный, художественный);
- развитие механизмов аудирования.

Кроме того, в задачи дисциплины входит:

- познакомить студентов с основными сведениями о географии и истории Китая
- познакомить студентов с периодизацией развития китайской цивилизации;
- познакомить обучающихся с культурным наследием КНР;
- развить навыки аудирования и говорения;
- пополнить запас специализированных знаний студентов.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине
--	---

1.4 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины: Русский.

Дисциплина (модуль) реализуется с применением ЭО и ДОТ

URL-адрес и название электронного обучающего курса: <https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=10686>. .

2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад. час)	Семестр					
		1	2	3	4	5	6
Контактная работа с преподавателем:	7 (252)						
занятия лекционного типа	0,5 (18)						
практические занятия	6,5 (234)						
Самостоятельная работа обучающихся:	6 (216)						
курсовое проектирование (КП)	Нет						
курсовая работа (КР)	Нет						

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п		Модули, темы (разделы) дисциплины		Контактная работа, ак. час.							
				Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				Самостоятельная работа, ак. час.	
						Семинары и/или Практические занятия		Лабораторные работы и/или Практикумы			
						Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС		
1. I семестр											
		1. Общие сведения о Китае							4		
		2. Общие сведения о Китае			2						
		3. Общие сведения о Китае (продолжение)							4		
		4. Политика реформ и открытости			2						
		5. Лекции	18								
		6. Политика реформ и открытости							4		
		7. Использовать исторический шанс			2						
		8. Использовать исторический шанс							6		
		9. Текущий контроль 1			2						
		10. Текущий контроль 1							4		
		11. Международное положение и политика открытости			2						
		12. Международное положение и политика открытости							4		
		13. Российско-китайские отношения			2						

14. Российско-китайские отношения							4	
15. Традиционные китайские обычаи			2					
16. Традиционные китайские обычаи							2	
17. Текущий контроль 2			2					
18. Текущий контроль 2							2	
19. Итоговый контроль			2					
20. Итоговый контроль							2	
2. III семестр								
1. Новости			16					
2. Новости							10	
3. Тенденции развития социума в современном мире			16					
4. Тенденции развития социума в современном мире							14	
5. Публицистические статьи							8	
6. Итоговый контроль			4					
7. Итоговый контроль							4	
3. IV семестр								
1. Самостоятельная работа							36	
2. Политика в современном мире			8					
3. Праздники			8					
4. Общество в современном мире			8					
5. Достопримечательности и памятники старины			8					
6. Текущий контроль			2					
7. Итоговый контроль			2					
4. V семестр								
1. Самостоятельная работа							36	
2. Мир: актуальные проблемы (повторение)			8					

3. Туризм			8					
4. АТР: актуальные проблемы (повторение)			4					
5. Известные личности			8					
6. Учебные мероприятия			4					
7. Текущий контроль			4					
5. VI семестр								
1. Самостоятельная работа							36	
2. Перевод юридических документов			2					
3. Охрана природы			4					
4. Законы и правила			4					
5. Перевод бланков			4					
6. Текущий контроль			2					
7. Материалы			4					
8. Перевод инструкций			4					
9. Табу в Китае			4					
10. Перевод писем			4					
11. Текущий контроль 2			2					
12. Итоговый контроль			2					
6. VII семестр								
1. Практика			72					
2. Самостоятельная работа							36	
Всего	18		234				216	

4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

4.1 Печатные и электронные издания:

1. Тунг Хей Хао Китайский справочник: справочное издание(Б. м.: б. и.).
2. Задоев Т. П., Шуин Х., Рождественский Ю. В. Основы китайского языка: основной курс: учеб. для студентов по спец. "Восточ. языки и литература"(Москва: Главная редакция восточной литературы изд-ва "Наука").
3. Волкова О. Н., Коломиец Н. Л., Каданцева М. А., Мотовилова Е. Г., Нагибина И. Г. Лингвострановедение первого иностранного языка (китайский язык): электрон. учеб.-метод. комплекс дисциплины (Красноярск: ИПК СФУ).
4. Кожевников И. Р. Словарь привычных выражений современного китайского языка: более 1000 словосочетаний(Москва: АСТ).
5. Го Цюнь, Сан Хуа, Сун Цзунли, Хэ Жу, Чэнь Юйфэнь, Шань Чжисюй, Ахметшин Н. Х., Ли Дэпин Китайско-русский юридический словарь: право, экономика, финансы: более 16 000 терминов и словосочетаний (Москва: Восток-Запад).
6. Попов О. П. Частная теория и практика перевода. Китайский и русский языки: учебник(Москва: ФЛИНТА).

4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):

1. Программы, обеспечивающие доступ к электронным библиотекам-партнерам НБ СФУ, электронной информационно-образовательной среде «Система электронного обучения СФУ»,
2. Программа Microsoft PowerPoint для обеспечения показа презентаций.

4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Каждый обучающийся по данной дисциплине обеспечивается:
2. – доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по изучаемой дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет);
3. – доступом к библиотечному фонду, укомплектованному электронными изданиями основной учебной литературы;
4. – доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа – авторизация по IP-адресам СФУ). С каждым поставщиком от имени Сибирского федерального университета подписано Лицензионное соглашение, в рамках которого регламентируются условия использования электронных ресурсов.

5.

6.

5 Фонд оценочных средств

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Перечень материально-технического обеспечения, необходимый для реализации программы дисциплины, включает в себя:

- компьютерные классы с доступом в сеть Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета;
- лингафонные кабинеты;
- мультимедийные классы.